

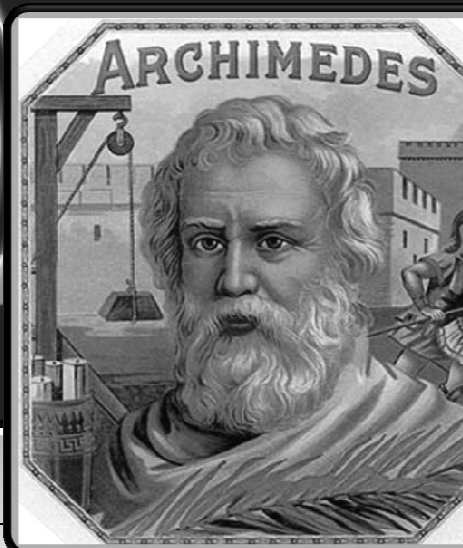


AZƏRBAYCAN DÖVLƏT İQTİSAD UNIVERSİTETİ

KAFEDRA “RUS DİLİ”

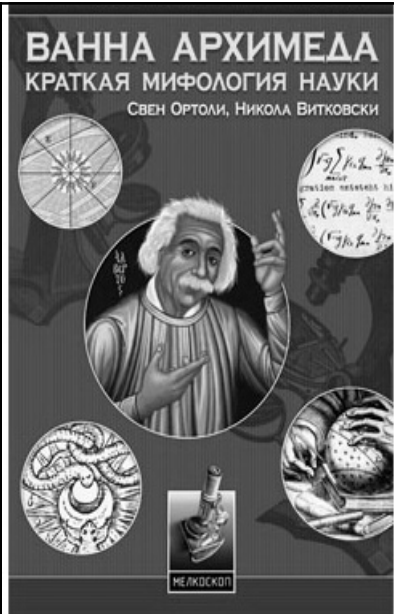
*«Если бы кто-либо попробовал
сам разрешить эти задачи, он ни к
чему не пришел бы, но если бы он
познакомился с решением Архимеда,
у него тотчас бы получилось такое
впечатление, что это решение он
смог бы найти и сам, - столь
прямым и кратким путем ведет нас
к цели Архимед». (Плутарх об
Архимед)*

**(около 287 до н.э.,
Сиракузы, Сицилия
— 212 до н.э.,)**



Во втором веке до нашей эры в Древней Греции жил знаменитый учёный, которого звали Архимед. Он больше всего интересовался геометрией, так как считал геометрию самой главной наукой из всех других наук. Однажды произошёл такой случай.

В одной стране царь захотел сделать себе новую корону из чистого золота. Он позвал хорошего ювелира, дал ему кусок золота и попросил сделать ему корону.



2

Корона получилась красивая и всем очень понравилась. Но потом царю сказали, что ювелир обманул его, так как часть золота украл и добавил в корону серебро. Тогда царь приказал взвесить эту корону, чтобы проверить её вес. Когда её взвесили, то увидели, что её вес равен весу куска золота, который царь дал ювелиру.



И все стали думать о том, как можно узнать правду и не испортить красивую корону?

Об этом услышал Архимед и сказал, что он тоже хочет помочь царю решить эту задачу. Он попросил у царя корону на некоторое время. После этого с ним произошла одна история, которая подсказала ему, что надо делать. Когда Архимед был в бане, он сел в ванну с водой и увидел, что вода вылилась из ванны на пол.



Учёный быстро выбежал из бани, побежал по улицам города домой и всё время громко кричал: "Эврика! Эврика! Эврика!", что значит: *"Я нашёл! Я нашёл! Я нашёл!"* Когда Архимед прибежал домой, он взял большую чашку, налил в неё воды и положил туда корону. Потом он измерил, сколько воды вылилось из этой чашки. После этого он точно также положил в чашку с водой кусок золота, равный по весу золоту, которое царь дал ювелиру, и тоже измерил количество воды, которое вылилось из чашки. Оказалось, корона была тяжелее, чем кусок золота. Ювелир действительно обманул царя, заменив часть золота серебром. А так как серебро легче золота, нечестный ювелир добавил его в корону больше, чтобы сохранить одинаковый вес короны из куска золота и таким образом скрыть свой обман. Так царь узнал правду, и с этого времени *"Эврика!"* стало крылатым выражением.

7

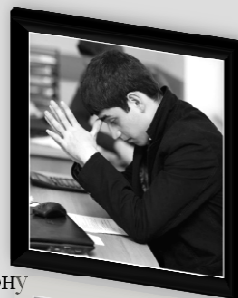
СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ

знаменитый учёный – məhşur alim
 главной наукой – əsas, başlıca elm
 интересовался геометрией – həndəsəylə maraqlanırdı
 произошёл случай – əhvalat baş verdi
 корона – tac
 ювелир – zərgər
 из чистого золота – təmiz qızıldan
 добавил – əlavə etdi
 вода вылилась – su (daşdı) töküldü
 приказал взвесить – çəkməyi (tərəzidə) əmr etdi
 кусок золота – qızıl parçası
 равный по весу – çəkisinə görə bərabər
 измерить количество воды – suyun miqdarını ölçmək
 нечестный – əli əyri, şərəfsiz
 скрыть свой обман – öz yalanını gizlətmək

ЗАДАНИЕ 1.

Подберите к выделенным словам синонимы или антонимы.

Древняя Греция – Современная Греция
больше интересовался – меньше интересовался
главная наука – основная наука
знаменитый учёный – известный учёный
велел сделать корону – попросил, приказал сделать корону
новая корона – старая корона
чистое золото – грязное золото
добавил серебро – взял серебро
честный ювелир – правдивый, лживый ювелир
красивый человек – прекрасный, уродливый человек
горькая правда – сладкая ложь
быстро выбежать – медленно выбежать
громко кричать – тихо кричать
нашёл – потерял
взять чашку – положить чашку
одинаковый вес – равный вес
тяжёлая корона – лёгкая корона

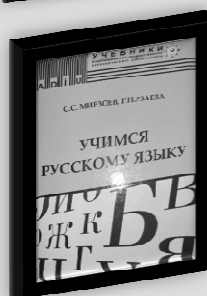


ЗАДАНИЕ 2. Переведите на родной язык.

Во втором веке до нашей эры в Древней Греции жил знаменитый учёный, которого звали Архимед. Он больше всего интересовался геометрией, так как считал геометрию самой главной наукой из всех других наук.



СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



1. С.С. Мирзоев, Г.Н. Рзаева, К.Ф. Исмаилова, С.А. Алиева *«Русский язык» (учебник для студентов экономического вуза). «Иqtисад Университети», стр 101, Баку - 2012.*
2. С.С. Мирзоев, Г.Н. Рзаева *Учимся русскому языку. Учебник. Баку: «Иqtисад Университети» - 2013, 318 стр.*

**Спасибо за
внимание!!!**